

**Use of Information Property in the Broadband Age and
Public Internet Data Center (IDC)
「ブロードバンド時代の情報資産利用と公共IDC」**

Izumi Harada

Senior Fellow

Institute for International Socio-economic Studies

国際社会経済研究所 主任研究員 原田泉

September 20,2002

1. The Issue of Intellectual Property Rights and the Development of the Broadband

知的財産権問題とブロードバンド化

- Bottlenecks of the diffusion of broadband services.
ブロードバンド普及の隘路
- The greatest Killer Application : movie videos
キラーアプリケーションと目される映画ビデオ配信
- Intellectual property rights are strictly protected both in the legal and technical sense.
知的財産権の法律的・技術的保護

2. Management Problems for the Telephone Company and Broadband Service Development

電話会社の経営問題とブロードバンド化

- The fact that communication on the Internet flows through the telephone line makes the problem much more complex.
インターネットが電話回線を通じ流れていることが、問題を複雑化
- The management problems facing the telephone companies have become a bottleneck that is threatening to impede progress in the diffusion of the broadband.
電話会社の経営問題がブロードバンド化のボトルネック

3. The Nature of the Broadband as a Public Service and the Role of Government

ブロードバンドの公共性と政府の役割

- The broadband is therefore gaining momentum as a public service.

ブロードバンドの公共性が更に重要視

- The contradiction that exists between the Internet as a public service and the Internet as a business operation (the market principle)

インターネットの公共性と
商業化（市場原理）の間の矛盾

- Four governmental policies on the expansion of the broadband service
のブロードバンド政策

4つ

(1) Central government and/or local governments may own the infrastructure themselves or have exclusive rights to use the infrastructure on a long-term lease. In this method, central/local governments would lease the infrastructure to providers/end-users on a long-term basis.

政府・自治体が、インフラ自体を所有、もしくは長期に借りることで占有し、プロバイダーやエンドユーザーにこれをリースする方法。

(2) Another methods would give the providers/users financial assistance and/or preferential tax measures.

プロバイダー、ユーザー等への金銭的な支援、
税制的優遇等の方法。

(3) The liberalization brought about by deregulation would ensure that the market mechanism would function properly and the resulting changes in the system would bring about a lowering of the service charges which in turn would result in an expansion of use.

市場メカニズムが機能するように規制緩和、制度変革等による、利用料金の引き下げと利用拡大。

(4) Central/local governments should produce interesting contents (public information property) that could be offered to the nation. Central/local governments should also promote a contents industry.

政府・自治体が、魅力ある公共コンテンツ（公共情報資産）を作成し、国民に提供できるようにする。また、コンテンツ産業の振興策を行う。

In Japan, it is felt, efforts should concentrate especially on approach. (4)

日本においては特に今後は、(4) に力を入れていくべきだと思われる。

4. Public Information Property and Development of a Secure Environment

公共情報資産とセキュアな環境の整備

- The penetration of broadband communication will create a new environment for digitized Public Information Property which has so far remained inaccessible through the networks, to be available for use not only at schools but also in the home.

ブロードバンドの普及は、これまでネットワークを通じては利用できなかったデジタル化された公共情報資産が、学校はもちろん家庭においても利用できるような環境がはじめて実演することを意味する。

- Under these conditions, it is essential to have a secure environment for both public and private information property and for the networks that go with it.

こうした状況下、公共、民間を問わず、情報資産やそのネットワークには、セキュアな環境が求められることになる。

5. Public Information Property Secured through Public Internet Data Center (IDC) 公共IDCによる公共情報資産保護

- Intrusion from outside and unauthorized use within the organization through the rapidly globalizing Internet is posing a growing threat to our information systems.
日々増大しグローバル化するインターネットを經由して、外部からの侵入や、組織内部での不正利用等により情報システムに対する脅威はますます増加している。
- The core elements of this physical or operational system for ensuring the security of the network itself is the Internet Data Center (IDC).
このようなネットワーク自体の安全性を確保する物的または運営上の体制の中心的存在が、IDC(インターネット・データ・センター)である

- The essential features of the IDC are that it must be a “solid facility providing confidentiality and security,” that it has to be an “environment capable of making network connections at a high degree of reliability,” and that it must offer a “permanently available and monitored service.”

頼
視

IDCの本質は、「堅牢にして機密性の高い設備」「信性の高いネットワーク接続環境」「不断の運用・監視サービス」にある。

- The public IDCs may be built and operated either by the individual prefectures or by a number of prefectures joining forces as a wide-area grouping to function as regional network bases.

都道府県ごとに、または幾つかの都道府県が広域連携して、公共IDCを建設、運営し、その地域ネットワークの中心拠点とするようになるであろう。

ご静聴ありがとうございました。

国際社会経済研究所
主任研究員 原田 泉

i-harada@ax.jp.nec.com